

III

(Tiesību akti, kas pieņemti, piemērojot Līgumu par Eiropas Savienību)

TIESĪBU AKTI, KAS PIENĒMTI, PIEMĒROJOT LES V SADAĻU

PADOMES VIENOTĀ RĪCĪBA 2007/778/KĀDP

(2007. gada 29. novembris),

ar kuru groza un pagarina Padomes Vienoto rīcību 2006/304/KĀDP, ar ko izveido ES Plānošanas grupu (EUPT Kosova) saistībā ar iespējamu ES krīzes pārvarēšanas operāciju Kosovā tiesiskuma jomā un citās iespējamās jomās

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

(5) Ir atzīts, ka iekārtu iepriekšējs iepirkums ir saistīts ar nozīmīgiem finanšu riskiem.

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienību un jo īpaši tā 14. pantu,

(6) Iekārtu iepriekšējs iepirkums ir nošķirts no jebkādiem turpmākiem politiskiem lēmumiem par to, vai izvietot misiju, un neskar tos.

tā kā:

(1) Padome 2006. gada 10. aprīlī pieņēma Vienoto rīcību 2006/304/KĀDP ⁽¹⁾.

(7) Padome 2007. gada 18. jūnijā apstiprināja Pamatnostādnes par ES krīzi pārvarēšanas civilo operāciju vadības un kontroles struktūru. Minētajās pamatnostādnes ir īpaši norādīts, ka civilās operācijas komandieris PDK politiskajā kontrolē un atbilstīgi tās stratēģiskajām norādēm un ģenerāls sekretāra/Augstā pārstāvja kopējās ārpolitikas un drošības politikas jomā (turpmāk "SĢ/AP") vispārējā vadībā īsteno stratēģisku vadību un kontroli, lai plānotu un īstenotu visas krīžu pārvarēšanas civilās operācijas. Tāpat minētajās pamatnostādnes norādīts, ka krīzes pārvarēšanas civilās operācijas komandieris būs Padomes Sekretariātā izveidotā Civilās plānošanas un īstenošanas centra (CPĪC) direktors.

(2) Politikas un drošības komiteja (turpmāk "PDK") 2007. gada 16. oktobrī piekrita EUPT Kosova pilnvaru termiņu pagarināt par četriem mēnešiem pēc pašreizējo pilnvaru beigām 2007. gada 30. novembrī – līdz 2008. gada 31. martam.

(3) Civilās plānošanas un īstenošanas centrs Padomes Sekretariātā un EUPT Kosova turpinās tehnisku gatavošanos gaidāmajai EDAP misijai Kosovā, tostarp neoficiālai un indikatīvai spēku apkopošanai, trešo valstu dalībai un iepirkumiem.

(8) Iepriekšminētā vadības un kontroles struktūra neskar EUPT Kosova vadītāja līgumsaistības pret Komisiju, īstenojot EUPT Kosova budžetu.

(4) Darbības riska novērtējums par iespējamās EDAP misijas uzsākšanu nākotnē ir parādījis, ka – lai misiju nodrošinātu ar iekārtām atbilstīgi plānotajam spēku apkopošanas procesam līdz pilnvaru nodošanas dienai, ir jāveic būtisks iekārtu iepriekšējs iepirkums misijas vajadzībām.

(9) EUPT Kosova vajadzībām būtu jāaktivizē Padomes Sekretariātā izveidotais Informācijas analīzes un sakaru centrs.

⁽¹⁾ OV L 112, 26.4.2006., 19. lpp. Vienotajā rīcībā jaunākie grozījumi izdarīti ar Vienoto rīcību 2007/520/KĀDP (OV L 192, 24.7.2007., 28. lpp.).

(10) Attiecīgi būtu jāpagarina un jāgroza Vienotā rīcība 2006/304/KĀDP,

IR PIEŅĒMUSI ŠO VIENOTO RĪCĪBU.

1. pants

Ar šo Vienoto rīcību 2006/304/KĀDP groza šādi:

1) vienotās rīcības 2. panta 5. punktu aizstāj ar šādu punktu:

“5. apzināt iespējamās turpmākas ES krīzes pārvarēšanas operāciju vajadzības, ņemot vērā vajadzīgos atbalsta līdzekļus, arī visas iekārtas, pakalpojumus un telpas, un izstrādāt attiecīgus uzdevumus un tehniskus aprakstus; ierosināt darbības, lai iepirktu vajadzīgās iekārtas, pakalpojumus un telpas, ņemot vērā iespēju no pieejamiem avotiem, arī UNMIK, pārņemt piemērotas iekārtas, telpas un materiālus, ja tas atbilst vajadzībām, ir lietderīgi un rentabli. Rīkot konkursa procedūras un piešķirt līgumus, lai laikā nodrošinātu iekārtu, pakalpojumu un telpu nodošanu, lai tādējādi nodrošinātu, ka pilnvaru nodošanas dienā misija ir atbilstīgi nodrošināta. To veic divos posmos. Pirmais posms sākas ar šīs vienotās rīcības pieņemšanu un paredz iepirkumu, jo īpaši transporta līdzekļu, IT iekārtu, sakaru iekārtu iepirkumu un nodrošināšanu ar telpām (iekārtas un renovācija), drošības iekārtu un formastērpu iepirkumu līdz 75 % apjomā no budžeta, kas piešķirts kapitālizdevumiem. Otrais posms, ar kuru aptver misijas pārējās iepirkuma vajadzības, sākas pēc tam, kad Padome piekritusi izveidot ES krīzes pārvarēšanas operāciju;”

2) iekļauj šādu pantu:

“3.a pants

Civilās operācijas komandieris

1. EUPT Kosova civilās operācijas komandieris ir Civilās plānošanas un īstenošanas centra (CPĪC) direktors.

2. Civilās operācijas komandieris PDK politiskajā kontrolē un atbilstīgi tās stratēģiskajām norādēm un ĢS/AP vispārējā vadībā īsteno EUPT Kosova stratēģisku vadību un kontroli.

3. Civilās operācijas komandieris nodrošina pienācīgu un efektīvu Padomes un PDK lēmumu īstenošanu, tostarp vajadzības gadījumā dodot stratēģiskus norādījumus EUPT Kosova vadītājam.

4. Norīkotais personāls turpina darboties norīkotājās valsts iestāžu vai ES iestādes pilnīgā pakļautībā. Valstu iestādes nodod civilās operācijas komandierim sava personāla, grupu un vienību darbības kontroli (OPCON).

5. Civilās operācijas komandierim ir vispārēja atbildība par to, lai nodrošinātu, ka Eiropas Savienība pienācīgi pilda pienākumu rūpēties par personālu.”;

3) vienotās rīcības 4. pantu aizstāj ar šādu pantu:

“4. pants

EUPT Kosova vadītājs un personāls

1. EUPT Kosova vadītājs operācijas vietā uzņemas atbildību un īsteno EUPT Kosova vadību un kontroli.

2. EUPT Kosova vadītājs saskaņā ar civilās operācijas komandiera norādījumiem īsteno vadību un kontroli attiecībā uz nosūtītāju dalībvalstu personālu, grupām un vienībām, kā arī atbildību par administratīviem un apgādes jautājumiem, tostarp par EUPT Kosova rīcībā nodotiem aktīviem, līdzekļiem un informāciju.

3. EUPT Kosova vadītājs dod norādījumus visam EUPT Kosova personālam, tostarp atbalsta elementam Briselē, lai EUPT Kosova sekmīgi darbotos operācijas vietā, un saskaņā ar civilās operācijas komandiera stratēģiskiem norādījumiem īsteno EUPT Kosova ikdienas vadību un darbību koordināciju.

4. EUPT Kosova vadītājs ir atbildīgs par EUPT Kosova budžeta izpildi. Par to EUPT Kosova vadītājs noslēdz līgumu ar Komisiju.

5. EUPT Kosova vadītājs ir atbildīgs par personāla disciplināro kontroli. Norīkotā personāla disciplināro uzraudzību īsteno attiecīgā valsts vai ES iestāde.

6. EUPT Kosova vadītājs pārstāv EUPT Kosova operācijas teritorijā un nodrošina tās pienācīgu atpazīstamību.

7. EUPT Kosova vadītājs vajadzības gadījumā saskaņo rīcību ar citiem ES dalībniekiem, kas darbojas uz vietas.

8. *EUPT Kosova* sastāvā galvenokārt ir civilais personāls, ko norīkojušas dalībvalstis vai ES iestādes. Katra dalībvalsts vai ES iestāde sedz ar tās norīkotajiem darbiniekiem saistītos izdevumus, tostarp algas, medicīniskās aprūpes izdevumus, ceļa izdevumus uz Kosovu un no tās un pabalstus, kas nav dienasnauda.

9. Starptautisko civilo personālu un vietējo personālu *EUPT Kosova* vajadzības gadījumā pieņem līgumdarbā.

10. Viss personāls veic pienākumus un darbojas vienīgi *EUPT Kosova* interesēs. Personāls ievēro drošības principus un minimālos standartus, kas noteikti Padomes Lēmumā 2001/264/EK (2001. gada 19. marts), ar ko pieņem Padomes drošības reglamentu ⁽²⁾ (turpmāk "Padomes drošības reglaments").";

4) vienotās rīcības 5. pantu aizstāj ar šādu pantu:

"5. pants

Komandķēde

1. *EUPT Kosova* ir vienota komandķēde.

2. Padomes atbildībā PDK veic *EUPT Kosova* politisko kontroli un stratēģisko virzību.

3. Civilās operācijas komandieris PDK politiskajā kontrolē un atbilstīgi tās stratēģiskajām norādēm un ĢS/AP vispārējā vadībā ir *EUPT Kosova* komandieris stratēģiskā līmenī un šajā statusā dod norādījumus *EUPT Kosova* vadītājam, kā arī viņu konsultē un tehniski atbalsta. Pēc tam, kad izveidota ES krīzes pārvarēšanas operācija Kosovā, un pirms sākusies misijas operācijas fāze, norādījumus *EUPT Kosova* vadītājam civilās operācijas komandieris dod ar ES krīzes pārvarēšanas operācijas Kosovā vadītāja starpniecību, tiklīdz tas ir iecelts.

4. Civilās operācijas komandieris ar ĢS/AP starpniecību iesniedz ziņojumus Padomei.

5. *EUPT Kosova* vadītājs operācijas vietā īsteno *EUPT Kosova* vadību un kontroli un darbojas civilās operācijas komandiera tiešā pakļautībā. Pēc tam, kad izveidota ES krīzes pārvarēšanas operācija Kosovā, un pirms sākusies tās operācijas fāze, *EUPT Kosova* vadītājs darbojas ES krīzes pārvarē-

šanas operācijas Kosovā vadītāja vadībā, tiklīdz pēdējais minētais vadītājs ir iecelts.

6. *EUPT Kosova* vadītājs ziņojumus iesniedz civilās operācijas komandierim. Pēc tam, kad izveidota ES krīzes pārvarēšanas operācija Kosovā, un pirms sākusies tās operatīvā fāze, *EUPT Kosova* vadītājs atskaitās civilās operācijas komandierim ar EDAP krīzes pārvarēšanas operācijas Kosovā vadītāja starpniecību, tiklīdz pēdējais minētais vadītājs ir iecelts.

7. Kad PDK ir principā panākusi vienošanos par ES krīzes pārvarēšanas operācijas Kosovā vadītāja iecelšanu, atbilstīgu sadarbību un koordināciju nodrošina *EUPT Kosova* vadītājs.;

5) vienotās rīcības 6. pantu aizstāj ar šādu pantu:

"6. pants

Politiska kontrole un stratēģiska vadība

1. Padomes atbildībā PDK veic *EUPT Kosova* politisko kontroli un stratēģisko vadību. Ar šo Padome pilnvaro PDK šajā nolūkā pieņemt attiecīgus lēmumus saskaņā ar Līguma 25. pantu. Šis pilnvarojums ietver tiesības pieņemt turpmākus lēmumus par *EUPT Kosova* vadītāja iecelšanu. Padome saglabā tiesības pieņemt lēmumus par *EUPT Kosova* mērķiem un izbeigšanu.

2. PDK regulāri iesniedz ziņojumus Padomei.

3. PDK regulāri un pēc vajadzības saņem civilās operācijas komandiera un *EUPT Kosova* vadītāja ziņojumus par jautājumiem, kas ir viņu kompetencē.;

6) vienotās rīcības 8. pantu aizstāj ar šādu pantu:

"8. pants

Drošība

1. Saskaņojot darbības ar Padomes Ģenerālsēkretariāta Drošības biroju (turpmāk "PĢS Drošības birojs"), civilās operācijas komandieris vada *EUPT Kosova* vadītāja veikto *EUPT Kosova* drošības pasākumu plānošanu un nodrošina to pienācīgu un efektīvu īstenošanu 3.a un 5. pantu.

⁽²⁾ OV L 101, 11.4.2001., 1. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2007/438/EK (OV L 164, 26.6.2007., 24. lpp.).

2. *EUPT Kosova* vadītājs ir atbildīgs par *EUPT Kosova* drošību un par to, ka nodrošina atbilstību drošības prasību minimumam, ko piemēro *EUPT Kosova*, atbilstīgi ES politikai attiecībā uz tā personāla drošību, ko izvieta ārpus ES, lai veiktu operācijas saskaņā ar Līguma V sadaļu un tās pavad-dokumentiem.

3. *EUPT Kosova* ir iecelts drošības ierēdnis, kas ir pakļauts *EUPT Kosova* vadītājam.

4. *EUPT Kosova* personāls pirms darbības sākšanas pabeidz obligātas drošības apmācības.”;

7) iekļauj šādu pantu:

“13.a pants

Informācijas analīzes un sakaru centrs

EUPT Kosova vajadzībām aktivizē Informācijas analīzes un sakaru centru.”;

8) vienotās rīcības 14. pantu aizstāj ar šādu pantu:

“14. pants

Pārskatīšana

Padome līdz 2008. gada 31. janvārim izvērtē, vai *EUPT Kosova* darbība būtu jāturpina pēc 2008. gada 31. marta, ņemot vērā vajadzību sekmīgi pāriet uz iespējamo ES krīzes pārvarēšanas operāciju Kosovā.”;

9) vienotās rīcības 15. panta 2. punktu aizstāj ar šādu punktu:

“2. Tā zaudē spēku 2008. gada 31. martā.”.

2. pants

Finanšu atsauces summu, kā izklāstīts Vienotās rīcības 2006/304/KĀDP 9. panta 1. punkta otrajā daļā, palielina par EUR 22 000 000, un tā kopā sasniedz EUR 76 500 000, lai segtu ar *EUPT Kosova* pilnvarām saistītos izdevumus laikposmā no 2007. gada 1. decembra līdz 2008. gada 31. martam.

3. pants

Šī vienotā rīcība stājas spēkā tās pieņemšanas dienā.

4. pants

Šo vienoto rīcību publicē Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Briselē, 2007. gada 29. novembrī.

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
M. LINO